

KALTENHOUSE

Info

#33 Juillet—Décembre 2024



Votre bulletin d'informations municipales



P 13

Vie associative

Les écoliers fêtent la Saint Martin...



P 14

Vie du village

À la découverte du Bitcherland...



P 18

Notre langue

Gschecht vom Grebbele...

SOMMAIRE

3
EDITO DU MAIRE

4
VIE COMMUNALE

- Décisions du conseil municipal
- Les travaux en résumé
- Matinée citoyenne - Journée du territoire

10
ÉDUCATION ET ENFANCE

- Les élus en visite
- Vie des écoles
- Des nouvelles de nos jeunes élus

12
VIE ASSOCIATIVE

- Zoom sur..
- Pêle-mêle des bons moments
- Les écoliers célèbrent la Saint Martin

14
VIE DU VILLAGE

- Tournée fleurissement - Sortie Bitcherlar
- La fête des récoltes - Repas paroissial
- Journées du patrimoine - 11 novembre
- La fête des Aînés

18
NOTRE LANGUE

- Gschecht vom Grebbele

20
FOCUS SUR

- Les ateliers numériques
- L'atelier sommeil
- Le mot de nos élus

22
INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

- PLUi - L'Animtruck
- Les actions 2024 de la CAH

24
VIE SPORTIVE

- Alsatia - TCK - USKM
- Dernière minute...

27
CARNET DE FAMILLE

28
AGENDA

MAIRIE DE KALTENHOUSE

20, rue principale, 67240 Kaltenhouse

03 88 63 21 05

secretariat@kalttenhouse.fr

www.kalttenhouse.fr

Horaires d'ouverture

Lundi 8h30-12h /14h-17h

Mardi 8h30-12h /14h-17h

Mercredi 8h30-12h

Jeudi 8h30-12h /14h-17h

Vendredi 8h30-12h /14h-16h30



**Commission
de la communication :**

Patrice BUSCH
Dominique CHER
Delphine ENGEL
Franck HEIT
Marie-Anne KLIPFEL
Céline LANG
Lionel MARTZ
Michèle VIVIER
Isabelle WENGER



édito

3

Chères Kaltenhousiennes, chers Kaltenhousiens,

A lors que l'année touche à sa fin, c'est toujours avec beaucoup de plaisir que je vous présente cette nouvelle édition de notre magazine Kaltenhouse Info, où vous retrouverez les rubriques habituelles, notamment les travaux entrepris en 2024 et ceux à venir, comme la réhabilitation de la salle des fêtes. Il y aura donc des changements de lieux pour certaines manifestations ou d'autres seront prévues plus tôt dans l'année. Notre engagement est d'améliorer votre cadre de vie et dans cette période de grande incertitude, malgré des finances saines, la prudence s'imposera à l'avenir.

Alors que les communes sont le socle de la vie citoyenne et les piliers d'une République forte, elles font face à des défis sans précédent : en 2025, nous devrions être tous impactés par les efforts demandés par le gouvernement. De nombreuses hypothèses et pistes étaient à l'étude mais hélas sa dissolution a mis un coup de frein brutal et nous révèle avec dureté la division de notre pays, dans une société fracturée.

Dans ce climat morose au niveau national, une lueur d'espoir a illuminé notre vie avec, cet été, les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris. Certains d'entre nous ont pu voir la flamme olympique dans notre région et ont ainsi partagé un événement exceptionnel, une véritable célébration de l'humanité, un symbole de résilience et de passion.

Décembre est un mois de féerie et de partage. A Kaltenhouse, la magie des fêtes s'installe et, avec elle, une multitude d'événements pour rassembler petits et grands : la Saint Martin, le repas des aînés, la fête de Noël des enfants, les concerts dans notre belle église et le village qui scintille à nouveau de mille lumières. Les décorations sont en place et vous avez pu admirer cette belle crèche sur la place de l'église. Bravo aux agents techniques pour cette magnifique réalisation !

A l'approche des fêtes de Noël, je vous invite à suspendre le temps et à vivre des moments fraternels en famille. Cette période tant attendue et méritée doit nous faire oublier pour un instant tous les soucis du quotidien et illuminer nos cœurs... Je voudrais conclure en adressant mes sincères remerciements au personnel administratif et technique, à mes collaborateurs, qui m'accompagnent chaque jour.

Joyeuses fêtes de Noël et Bonne Année !

Fröliche Winachte an Alli un viel Glück fer's
neie Johr ! Bliewe gsundt !

Bien sincèrement,
Votre Maire
Isabelle Wenger



Séance du 17 juin 2024

- Désignation d'un secrétaire de séance** : M. Patrice BUSCH, 3^{ème} adjoint
- Approbation du procès-verbal du 10 avril 2024**
- Demande de subvention ASPACK**

En couverture des frais engagés à l'occasion du 150^{ème} anniversaire de la consécration de l'église de Kaltenhouse en octobre 2023, une participation financière communale d'un montant de 365,00 € est allouée.
- Devis colombarium**

Validation du devis émanant de l'entreprise MUNIER pour un colombarium « Colysée » de 18 cases sur 3 niveaux et également pour une stèle de remarque (120 cm x 25 cm x 10 cm) pour le jardin du souvenir, d'un montant total de 18 717,72 € TTC.
- Relevé d'intérieur, coupes, façades de l'école élémentaire**

Pour un montant à la charge de la commune de 5 978,40 € TTC, déduction faite de la participation financière de la Communauté d'Agglomération de Haguenau à hauteur d'un tiers, engendrée par le projet de périscolaire à l'étage de l'école élémentaire.
- CAH – Groupement de commande : marché audiovisuel**

Adhésion au groupement de commandes constitué entre la CAH et les communes de Haguenau, Bischwiller et Ohlungen. Les prestations concernées par la convention sont l'ensemble vidéoprojecteur interactif (VPI) : tableau blanc et vidéoprojecteur (utilisés notamment dans les écoles), vidéoprojecteur non interactif, visualiseur (caméra mobile de projection), appareil photo numérique, écran de projection, webcam...
- Divers**
 - Agenda
 - Lithium France : cartographie du sous-sol cet été dans plusieurs communes de la CAH, dont Kaltenhouse
 - Le giratoire RD29 est en cours de réfection par la CeA. L'entretien incombera à la commune. Installation décorations : le blason de Kaltenhouse et un couple alsacien
 - Club-house de foot : présentation de l'avant-projet et du calendrier

Séance du 9 septembre 2024

- Désignation d'un secrétaire de séance** : Mme Dominique CHER, 2^{ème} adjoint
- Approbation du procès-verbal du 17 juin 2024**
- Zone d'accélération de la production des énergies renouvelables (ZAER)**

La loi relative à la production d'énergies renouvelables du 10 mars 2023 encourage les communes à définir des zones d'accélération pour lutter contre le dérèglement climatique. Proposition d'instaurer une zone d'accélération pour du photovoltaïque solaire sur la gravière de la commune de Kaltenhouse.

 - Approbation des modalités de concertation publique : durée de concertation de 20 jours, du 11/09 au 30/09 par publication sur le site internet de la commune et affichage en mairie. Recensement des remarques dans un registre disponible à l'accueil de la mairie de Kaltenhouse, accessible aux horaires d'ouverture de la mairie.

Séance du 9 septembre 2024 (suite)

4. CeA – Convention concernant le giratoire de Kaltenhouse

Approbation à l'unanimité de la convention proposée par la Collectivité européenne d'Alsace concernant la gestion et l'entretien du giratoire sur la RD 29 autorisant la commune de Kaltenhouse à occuper le domaine public routier départemental pour la gestion courante des plantations de végétaux.

5. CeA – Nouvelle convention-cadre de partenariat en faveur de la réhabilitation de l'habitat privé

Cette convention-cadre a pour objet de déterminer pour une période de six ans, du 1^{er} janvier 2024 au 31 décembre 2029, les modalités d'intervention de la CeA, de la CAH et des communes volontaires pour la réhabilitation du parc de logements privés.

Décision à l'unanimité de ne pas engager la commune à se porter volontaire pour cette nouvelle convention-cadre.

6. CAH – Groupement de commande : mise en conformité avec le Règlement Général de Protection des Données (RGPD)

- Acceptation de l'accord-cadre en matière de mise en conformité avec le règlement général sur la protection des données (RGPD), comprend notamment la désignation d'un Délégué à la Protection des Données (DPD) pour les collectivités, un audit de chaque collectivité afin de définir les écarts avec le RGPD, un accompagnement à la mise en conformité et une prestation à la demande à la journée ou 1/2 journée.
- Adhésion au groupement de commande entre la Communauté d'Agglomération de Haguenau et 24 autres communes.

7. Choix sur les modalités de publicité des actes

Décision à l'unanimité de désigner comme mode de publicité unique la publicité sur papier et la publicité sous forme électronique comme mode supplémentaire de publicité à titre facultatif et complémentaire.

8. DGFIP – Nomination du régisseur titulaire et de son remplaçant

Par délibération n° 9/2022 du 17 janvier 2022, le Conseil Municipal a choisi de mettre en place une régie communale pour les versements en espèces.

Décision à l'unanimité, de nommer Mme Marie-Elisabeth LALAUT en tant que régisseur de la recette instituée auprès de la commune de Kaltenhouse et Mme Michèle WALTER en tant que régisseur suppléante.

9. ORANGE – Convention sur la mise en souterrain des réseaux

Approbation à l'unanimité de la convention proposée par ORANGE, pour un montant de 2 920,15 €, ayant pour objet de fixer les modalités juridiques et financières pour la mise en souterrain des réseaux aériens existants, propriétés d'ORANGE, situés chemin du Stade à Kaltenhouse. La mise en œuvre des travaux d'aménagement de voirie est rendue nécessaire par la déviation de la voirie pour le Club-House de foot.

10. Divers

- Agenda
- Incivilité au niveau du parc, intervention de la gendarmerie
- Information sur des enfants du terrain d'aviation, non recensés à Kaltenhouse
- Club de pétanque : proposition de racheter le chapiteau de la commune de Bischwiller pour un boulo-drome fermé
- Nouveaux horaires d'ouverture au public de la mairie : 8h30-12h ; 14h-17h (fermeture à 16h30 le vendredi) et le service urbanisme ne reçoit que sur rendez-vous
- Panneaux pour écoles : projet du conseil municipal des jeunes réalisé pendant les congés scolaires

Séance du 18 novembre 2024

1. **Désignation d'un secrétaire de séance** : Mme Delphine ENGEL, 4^{ème} adjoint

2. **Approbation du procès-verbal du 9 septembre 2024**

3. **Demande d'autorisation d'urbanisme de M. Jean WENGER**

Pour lever le risque de conflit d'intérêt et les dangers liés à la prise illégale d'intérêt, désignation à l'unanimité de M. Franck HEIT, 1^{er} Adjoint, pour signer la décision d'urbanisme à venir pour la DP n° 067 230 24 R0048 pour laquelle Madame le Maire est intéressée au projet du fait de sa parenté avec le demandeur.

4. **Zone d'accélération de la production des énergies renouvelables (ZAER)**

Lors du Conseil Municipal du 9 septembre 2024, il a été proposé d'instaurer une zone d'accélération pour du photovoltaïque sur la gravière de la commune de Kaltenhouse. La concertation publique, en ligne du 11/09/2024 jusqu'au 30/09/2024, n'a pas recueilli d'avis.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité,

- **arrête** la zone d'accélération de la production d'énergies renouvelables en matière de photovoltaïque solaire, telle que définie sur la carte présentée lors du Conseil Municipal du 9 septembre 2024,
- **demande** à Madame le Maire de transmettre la cartographie à la Communauté d'Agglomération de Haguenau et au Pôle d'Équilibre Territorial et Rural (PETR), ainsi qu'aux services de l'État pour validation.

5. **Budget – Décision modificative n° 01**

Approbation à l'unanimité de la décision modificative n°01

Chapitre	Article	Désignation	Montant des crédits ouverts avant DM	Décision modificative	Montant des crédits ouverts après DM
67 Dépense	673	Titres annulés sur exercices antérieurs	- 7 125,61 €	+ 7 500,00 €	374,39 €
74 Recette	741121	Dotation de solidarité rurale	101 149,00 €	- 7 500,00 €	93 649,00 €

6. **Acquisition à l'euro symbolique d'un fossé appartenant à l'Association Foncière Moder Aval**

Décision à l'unanimité d'acquérir le fossé se situant rue des Messieurs, entre les habitations et la pétanque à l'euro symbolique.

7. **CAH – Rapport d'activités 2023**

Le Conseil Municipal prend acte de ce rapport.

8. **Marché équipement informatique**

- Acceptation des conditions de fonctionnement du groupement en vue de la conclusion d'un accord-cadre en matière d'acquisition d'ordinateurs (poste de travail bureautique et multimédia, station graphique, Notebook), tablettes tactiles, clients légers, écrans, systèmes d'exploitation...
- Décision d'adhérer au groupement de commandes déjà constitué entre la CAH et les communes de Batzendorf, Bischwiller, Brumath, Haguenau, Mommenheim, Niedermodern, Olwisheim et Schweighouse-sur-Moder.

9. **Acquisition du chapiteau de la commune de Bischwiller**

Afin d'y installer un boudrome sur le terrain de l'association de pétanque pour la somme de 18 000 €.

Séance du 18 novembre 2024 (suite)

10. Divers

- Travaux écoles :
 - ↳ Ecole maternelle : rehaussement du portail et de la clôture
 - ↳ Ecole élémentaire : installation d'un nouveau portillon pour le passage des personnes et ainsi éviter l'ouverture du grand portail
- Nouveaux défibrillateurs aux écoles et au stand de tir. Le défibrillateur de la salle multi activités a été mis à l'extérieur
- La devise « Liberté Égalité Fraternité » va être apposée au niveau des deux écoles
- Cimetière : le nouveau colombarium a été installé ainsi que la stèle au jardin des souvenirs
- Panneau d'affichage sur une façade de la mairie (côté parvis de l'église)
- Installation des décorations de Noël à partir du 25/11
- Fête des aînés prévue ce dimanche 24/11 – distribution d'un panier garni aux personnes de 80 ans et plus ne pouvant se déplacer ou en maison de retraite

Les travaux en résumé

Outre les travaux de réparation, d'entretien et d'amélioration indispensables de nos structures et bâtiments communaux (église, écoles, terrains sportifs), l'équipe municipale a décidé **d'abaisser et de mettre en cohérence les vitesses de circulation en zone urbaine...** pour faire face au nombre croissant d'incivilités routières et rappeler que, lorsqu'on traverse la commune, on doit faire d'abord attention aux plus fragiles - les piétons et les cyclistes. **La rue Principale devient une zone 30 sur toute sa longueur ainsi que toutes les rues adjacentes ; la rue des Messieurs est désormais en zone 30 sur sa totalité.**

Installation de radars pédagogiques rue des Messieurs et rue Principale

Installation de panneaux silhouettes aux abords des écoles (projet du CME voir page 11)

Travaux impasse du Tilleul

Après avoir complètement renouvelé le réseau d'eau potable de l'impasse du Tilleul l'année dernière pour 38 400 €, la Communauté d'Agglomération de Haguenau a remplacé le revêtement en enrobé en septembre 2024 et la commune a financé l'enfouissement des réseaux de télécommunication.

**Aménagement paysager du carrefour giratoire de la route du Rhin**

En réponse à la volonté de la commune d'améliorer le cadre de vie et de renforcer l'accueil de la biodiversité sur le ban communal, l'aménagement paysager de l'îlot central du carrefour giratoire de la RD29 a été revu en juin 2024. Plusieurs espèces de plantes et arbustes, adaptées à notre climat changeant, telles que saules à feuilles de romarin, lavandes, valérianes rouges... ont été plantées par la Collectivité européenne d'Alsace et seront entretenues par la commune.

Des panneaux de teinte rouille naturelle représentant un couple alsacien ainsi que le blason de Kaltenhouse, réalisés par l'atelier Luci'Fer de Schirrhein, complètent le nouvel aménagement.

Sécurisation des écoles

Afin de réduire le risque d'intrusion, des travaux de sécurisation ont eu lieu pendant les congés scolaires de la Toussaint. La clôture de l'école maternelle a été réhaussée et son portail d'entrée a été remplacé. Des plantations de Photinia rouge complètent le dispositif.

Nouveau portail d'entrée



Clôture réhaussée



← A l'école élémentaire, l'accès des élèves dans la cour ne se fait plus par le grand portail, mais par un nouveau portillon installé à proximité, de surveillance plus aisée.

Cimetière : installation d'un colombarium « Colysée » de 18 cases sur 3 niveaux et d'une stèle de remarque (120 cm x 25 cm x 10 cm) pour le jardin du souvenir, pour un montant total de 18 717,72 € TTC.

Divers : nouveaux défibrillateurs – un tableau d'affichage a été apposé sur le mur de la mairie, côté parvis de l'église, sur lequel vous retrouverez toutes les informations de la commune.



Le travail mis à l'honneur

Le **25 novembre 2024**, Richard CARLEN, agent technique de la CAH mis à disposition de la commune, a reçu la **médaille d'honneur du travail vermeil** pour **ses 30 ans d'ancienneté**.

Sincères félicitations pour cette belle distinction honorifique !

Une matinée citoyenne pour le nettoyage du cimetière

Une matinée citoyenne de nettoyage du cimetière a eu lieu **samedi 13 juillet**. Une trentaine de personnes, parmi lesquelles le maire Isabelle Wenger, des membres du conseil municipal, les agents techniques et des habitants, était au rendez-vous dès 8h00. Chacun avait à disposition le matériel nécessaire (sarclottes, binettes, râpeaux et seaux) pour un nettoyage manuel, label "Zéro Phyto" oblige ! Au programme : nettoyage des allées (entre les tombes et les allées centrales) et des pourtours du cimetière, où, avec les conditions météorologiques actuelles, la végétation avait poussé à grande vitesse.



Après les efforts, un moment convivial et réconfortant a été organisé par la commune au foyer. Rendez-vous a été donné pour une prochaine opération citoyenne, qui, outre le fait de travailler ensemble pour la collectivité, renforce les liens et implique chacun dans la consolidation du vivre ensemble.

Un rendez-vous unique et convivial

Vous étiez nombreux à vouloir tout savoir sur le traitement et la valorisation des déchets, lors de la Journée du territoire de la CAH, le **dimanche 1^{er} septembre**, à vouloir devenir incollables sur la réduction, la collecte et la valorisation des déchets. Un sujet passionnant !

Merci à tous les curieux, ainsi qu'aux agents de la CAH et aux partenaires pour cette journée conviviale, riche d'échanges sur les consignes de tri et de rencontres avec les ambassadeurs du tri.



Échanges sur les consignes de tri



Remise des bioseaux



Des graines d'ici, du compost de chez nous, des pots biodégradables : voici tous les ingrédients qui ont été remis à chaque visiteur, pour faire pousser de magnifiques plantes...

10 EDUCATION & ENFANCE

VISITE DES ÉCOLES

Mardi 10 septembre, pour la visite des écoles, Isabelle Wenger, maire, était accompagnée de Delphine Engel, adjointe et présidente de la commission des Affaires scolaires et de Dominique Cher, adjointe.

Après avoir salué les directrices et tout particulièrement Madame Mathilde Jung, nouvellement nommée à l'école maternelle, Madame le maire a renouvelé sa confiance aux équipes pédagogiques et à toutes les personnes œuvrant pour accompagner chaque enfant sur le chemin du savoir.

Heureux de reprendre le chemin de l'école, les enfants ont raconté leurs vacances avec entrain. Les quelques larmes des plus jeunes ont vite laissé place à de larges sourires. Par la voix de son maire, Kaltenhouse a souhaité une bonne année scolaire à tous les enfants, les parents d'élèves et les personnels des écoles.



Le préau de l'école maternelle redécouvert par les agents techniques

ÉCOLE MATERNELLE

Éveiller le goût...

Lors de la semaine du goût, la **classe de petite section** s'est servie de divers aliments pour former des animaux comme une souris ou un chat ! Ils se sont ensuite régalés avec leurs réalisations.



La classe des moyens a goûté des aliments de différentes saveurs : sucrée, salée, acide. Ils ont ensuite rempli un tableau où ils devaient associer les aliments avec leur saveur.

Chez les grands, nous avons travaillé sur les 4 principales saveurs : **sucré, salé, acide, amer**. Nous avons goûté des aliments et des boissons et nous les avons triés.

Voici ce que nous avons mangé : **bretzel** : salé, **confiture** : sucré, **endive** : amer et **cornichon** : acide



Le cornichon est acide, ça pique !



Voici ce que nous avons bu : **eau + sel** : salé, **grenadine** : sucré, **jus de pamplemousse** : amer et **jus de citron** : acide

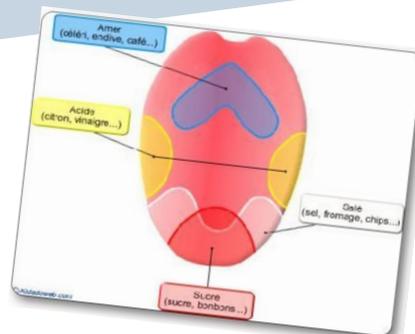


Le jus de pamplemousse est amer... Vive les grimaces !

Nous avons également découvert que l'organe du corps humain qui permet de goûter les aliments est la **langue**.



Nous avons observé les **papilles gustatives**.



Nous commençons doucement les décorations de Noël. Voici les suspensions de Noël fabriquées par les petites sections et les moyennes sections pour le sapin du Crédit Mutuel de Kaltenhouse.



DES NOUVELLES DU CME

Les jeunes du Conseil Municipal des Enfants se sont retrouvés en mairie pour concrétiser deux de leurs projets : améliorer la sécurité aux abords de l'école et le long de la bande cyclable vers Bischwiller.

Pour leur premier projet, ils ont choisi ensemble les tenues des personnages sur les panneaux (robe, leggings, pantalon, t-shirt...) ainsi que la couleur des yeux, de la peau, des cheveux, les accessoires et le texte. La commande a été passée et malgré un léger retard de livraison, les panneaux ont été mis en place rue Principale et rue des Messieurs.

Pour un trajet en toute sécurité !

Les jeunes conseillers ont écrit une lettre à M. Frédéric Bierry, Président de la Collectivité européenne d'Alsace.

Ils ont proposé la création d'une vraie piste cyclable, séparée de la route, entre Kaltenhouse et Bischwiller afin qu'ils puissent se rendre en toute sécurité en vélo au collège. Malheureusement leur demande n'a pas reçu de réponse favorable et ils ont été tous très déçus.

Pour leur dernière séance, après une rétrospective sur les deux années de leur mandat, ils ont partagé un moment convivial avec Madame le maire et la présidente de la commission des Affaires Scolaires.



12 VIE ASSOCIATIVE

Zoom sur...

Composée d'amis, de parents et sympathisants, **Deci-Delà** est une association d'entraide qui, par des "coups de pouce" financiers, permet la réalisation et le financement de projets de solidarité de proximité.

L'association a, par exemple, acheté du matériel informatique pour une école, contribué aux collectes du Resto du cœur et de la Banque Alimentaire, aidé au financement d'équipement pour des personnes à mobilité réduite ou atteintes de la maladie d'Alzheimer... Elle est au service d'autres associations comme Handi'chiens, l'ARSSE (aide à l'intégration de réfugiés syriens à Seebach et environs) ou encore l'association IMAD...

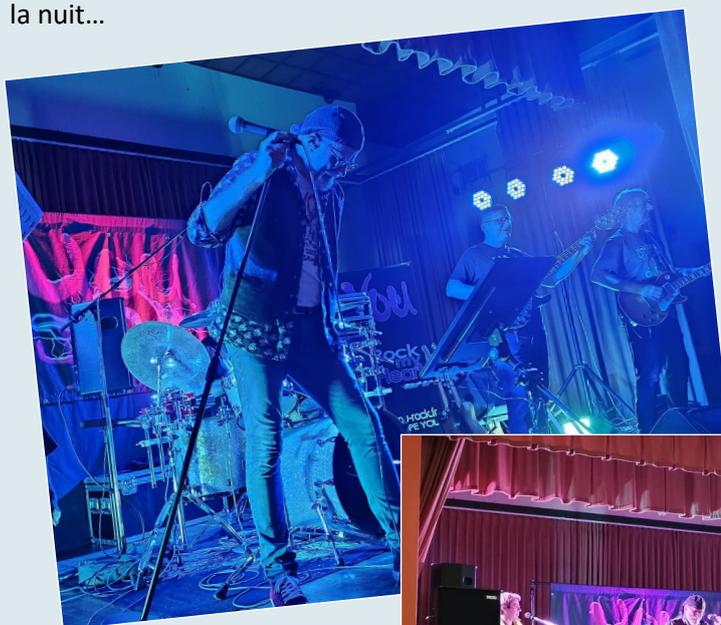
Dans l'objectif de pouvoir récolter des fonds et ainsi poursuivre le financement d'actions, l'association a organisé des marchés aux puces et depuis 2020, une bourse aux plantes rapidement devenue le rendez-vous incontournable des amateurs des plantes, du jardin, de l'artisanat et de l'écologie. Enfin depuis 2016, Deci-Delà propose, en fin d'année, un repas-concert qui rencontre beaucoup de succès.



Président : Dominique SPATARA - **Contact** : asso.decidela@yahoo.fr - 06 36 82 05 96

Dîner-concert avec le groupe YOU – à guichet fermé !

Le **16 novembre**, emportés par le dynamisme du groupe YOU, les convives ont fait chauffer la piste de danse dans un rythme endiablé et une ambiance festive. Pour souffler entre deux rocks, les moments de détente autour d'un bon repas servi à table ont été appréciés en redonnant force et entrain pour danser jusqu'au bout de la nuit...



Les bénéfices de cette manifestation sont destinés à diverses causes sociales et locales menées par Deci-Delà.

Pêle-mêle des bons moments...



Sortie Le Bon Temps le 10 octobre



Concert Alsacam avec la chorale L'Écho des Anges le 17 novembre : un public ravi et très ému



Expo aviculture septembre & décembre



Sortie à Rhinau organisée par l'aviculture avec le Bon Temps

Les écoliers célèbrent la Saint Martin

Le **10 novembre** a eu lieu le défilé de la Saint Martin dans les rues de Kaltenhouse. L'association "Les Petits Ecoliers de Kaltenhouse" avait donné rendez-vous à 105 enfants à l'école élémentaire afin de leur distribuer des bâtons lumineux pour éclairer les lanternes confectionnées en classe avec l'aide de leurs enseignantes.

Une fois petits et grands équipés, les enfants ont commencé à défiler dans les rues jusqu'au parc. Tout au long de la marche, ils ont entonné des chansons apprises à l'école notamment "Laterne, Laterne" et des contes ont été lus par les membres de l'association.

De retour à l'école élémentaire, un chocolat chaud a été offert aux jeunes participants qui sont repartis chez eux, des souvenirs féériques plein la tête.



14 VIE DU VILLAGE

Un ravissement pour les yeux

Jeu **di 18 juillet**, sous la houlette d'Isabelle Wenger, maire de la commune, le jury, composé de membres de la commission Fleurissement et Environnement et des agents techniques en charge des espaces verts, a effectué la traditionnelle tournée annuelle des maisons fleuries. Malgré les récentes pluies conséquentes, de magnifiques jardins, potagers, bords de fenêtres et balcons ont été découverts par les spécialistes qui ont sillonné les rues de Kaltenhouse à vélo.



Tournée fleurissement

Feuille de notation en main, chaque juré devait apprécier les réalisations florales chez les particuliers et juger l'harmonie, la qualité des végétaux et le fleurissement.

Les données ont été collectées et seront analysées : une cérémonie dans les mois à venir mettra à l'honneur ces artistes habiles et patients que sont les jardiniers.

Le jury a également admiré les belles décorations des massifs, bordures et bacs fleuris de la commune, soulignant le travail soigneux et régulier réalisé par les agents techniques.

Sortie dans le Bitcherland

Le **11 septembre dernier**, le Centre Communal d'Action Sociale a renoué avec la tradition des excursions pour les séniors en proposant une journée de découvertes du pays de Bitche... Le programme alléchant et intéressant, malgré une pluie incessante, fut une succession de moments privilégiés où nous avons eu plaisir à être ensemble.

Le matin : safari au milieu des bisons à Petit Rederching (nous n'avons pas pu quitter le bus à cause d'une pluie battante !). Suivi du déjeuner au restaurant à Weiskirch, où les produits servis, issus de l'exploitation agricole et transformés sur place, ont su ravir les papilles... L'après-midi s'est terminée par la visite du Moulin d'Eschviller, un musée vivant de la meunerie, du travail du bois et de l'apiculture.



La fête des récoltes

VIE DU VILLAGE 15

Le **dimanche 1^{er} octobre**, la communauté de paroisses « Notre Dame de l'Unité » était en liesse. En effet, c'est à l'église Saint Wendelin de Kaltenhouse que cette année la Corporation des Boulangers de l'arrondissement de Haguenau, la confrérie des Talmeliers du Bon Pain d'Alsace et la confrérie des vins de Cleebourg ont honoré les récoltes. A cette occasion, l'église était décorée de pains spéciaux, fruits et légumes de saison.

Cette cérémonie témoigne de l'abondance des fruits et légumes de la nature. C'est une fête qui honore le vin

symbolisant le renouveau. Une fête qui célèbre le pain, fruit du travail du paysan, du meunier et du boulanger, ce pain, symbole de vie et de partage.

Des petits pains ont été bénis à la fin de l'office religieux et distribués aux fidèles.

La fête s'est terminée au foyer où tous les invités ont pris le verre de l'amitié offert par la commune.



Repas paroissial, une tradition gourmande et conviviale !

Le **dimanche 13 octobre** a eu lieu l'annuel repas paroissial organisé par le Conseil de Fabrique de Kaltenhouse. Ce temps convivial pour les nombreux participants (170 personnes) permet de réunir des fonds afin de financer des projets de réfection de l'église du village.

La rencontre a débuté par le mot d'accueil de la présidente, Marie-Odile GEORG, et par une prière de bénédiction du père Boniface. Une tombola animée par François HAAS, dont les lots ont été offerts par les commerçants du village et ses alentours, et par les habitants, a ravi les nombreux gagnants.

L'assemblée a félicité deux jeunes adolescents, Mathilde et Mathéo, pour leur implication dans l'organisation de cette journée.



16 VIE DU VILLAGE

Journées européennes du patrimoine



Selon une tradition désormais bien établie, l'ASPACK a célébré dans la commune les journées du patrimoine les **21 et 22 septembre**, sous la forme d'une exposition au foyer, inaugurée par Madame le Maire, Isabelle Wenger.

Deux thèmes apparurent aux visiteurs venus nombreux. Le premier illustra les péripéties de la construction d'équipements publics tels que les écoles et la mairie, suivant les renseignements recueillis dans les registres des délibérations du conseil municipal aux archives départementales du Bas-Rhin. Le deuxième thème fut la présentation de photos de groupe illustrant le passage des enfants de Kaltenhouse à l'âge adulte par le biais de la communion solennelle.

L'ASPACK remercie les nombreux visiteurs venus découvrir l'histoire de notre village.

Devant le monument aux morts, la cérémonie du **11 novembre** commémorant le 106^{ème} anniversaire de l'armistice de 1918, fut un hommage émouvant aux victimes de la Première Guerre mondiale. Isabelle Wenger, maire de Kaltenhouse, entourée des élus municipaux, du conseil municipal des enfants et des représentants des régiments stationnés à Oberhoffen s/Moder, a présidé cette commémoration. Le représentant de la 323^{ème} section de la Médaille Militaire avec son porte-drapeau ainsi que les sapeurs-pompiers du village étaient également présents.

Le public nombreux, parmi lequel les adjoints honoraires, les

présidents et membres des associations locales, a écouté avec émotion les élèves de l'école élémentaire réciter un poème. Le dépôt de gerbe avec deux élus du conseil municipal des enfants, la sonnerie aux morts suivie d'une minute de silence puis la lecture du message officiel du ministre des Armées ont rythmé ces instants de recueillement.

Enfin, les élèves, sous la direction de leur enseignante, ont interprété La Marseillaise "a cappella", ajoutant une touche solennelle et émouvante. Un moment de convivialité au foyer a permis à tous de se retrouver pour prolonger l'esprit de cette journée de mémoire et de partage.



Se souvenir...

Un porte-drapeau à l'honneur

En fin de célébration, Madame le maire a mis à l'honneur Monsieur Louis Lourel, porte-drapeau de la 323^{ème} section de la Médaille Militaire, en lui attribuant l'insigne pour ses trois années de bons et loyaux services en tant que porte-drapeau national.



La tradition respectée !

Dimanche **24 novembre** a eu lieu le repas des aînés, rassemblant cette année 179 personnes pour une journée conviviale autour d'une belle table.

Cette fête contribue à une forme de cohésion sociale que l'on pourrait qualifier d'une grande et belle famille communale. "Et pour ma part, j'aime à me retrouver en famille, et c'est le cas aujourd'hui", a ajouté Isabelle Wenger avec émotion.

Après les remerciements aux membres du CCAS et du Conseil Municipal, à leurs conjoint(e)s, aux agents de la commune et à Mathilde, Thomas, Katherine et Julie, pour leur investissement afin que la fête se déroule au mieux – un instant de recueillement a été observé en mémoire de ceux qui ne sont plus là, de ceux touchés par la maladie ou dans la détresse. Madame le Maire a ensuite fait un résumé des actions menées par l'équipe municipale au cours de l'année en précisant que de beaux projets en gestation allaient bientôt se concrétiser et qu'il restait à faire...

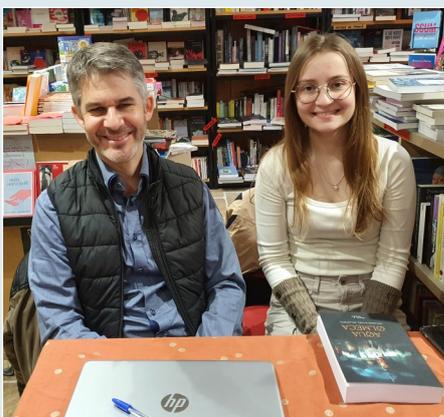
Messieurs Vincent Thiébaud, député de la 9^{ème} circonscription, Claude Sturni, président de la CAH, maire de Haguenau, vice-président de la région Grand Est et Michel Lorentz, conseiller d'Alsace, ont salué l'assemblée en honorant l'invitation de la commune.

Au moment du dessert, Marc Kraehn, président de l'OSCL, a fait ses premiers pas sur les planches dans un one-man-show alsacien : les mésaventures cocasses d'un villageois en visite à Strasbourg ont déclenché fous rires et applaudissements. Cette bonne ambiance a perduré tout l'après-midi avec la brillante prestation d'une chorale improvisée, dirigée par Léon Singer : chansons et chants de Noël ont été repris par l'assistance sous le charme.

Après ce dimanche convivial et joyeux, les aînés se sont séparés en début de soirée avec la promesse de se retrouver en bonne santé en 2025 !



Une passion commune pour l'écriture



Lou-Anne Delaporte et son père Gaël, habitants de Kaltenhouse, ont uni leur passion pour s'amuser.

Ils viennent de publier un premier roman à quatre mains : Aqua olmecca. Régalez-vous avec ce voyage à travers le temps, les grandes civilisations et des secrets bien gardés...

Un registre conservé aux Archives municipales de Haguenau fait mention d'une crèche à l'église Saint-Georges en 1420. C'est la plus ancienne trace de l'existence d'une crèche à Haguenau et probablement en Alsace !

La crèche de Noël est une tradition catholique qui met en scène l'histoire de la Nativité de Jésus. Elle est installée entre le premier dimanche de l'Avent et le 2 février, jour de la présentation de Jésus au Temple de Jérusalem.

Le mot crèche vient du latin "*Scripia*" qui signifie "*mangeoire pour animaux*". Après un petit détour en Allemagne, le mot "*Krippe*" a donné "*crèche*" en français au 12^e siècle.

C'est François d'Assise qui a créé en 1223 une des premières crèches vivantes, dans son église en Italie. Les personnages étaient joués par les gens du village et les animaux étaient réels. Cette "*crèche vivante*" a donné naissance à une tradition qui s'est perpétuée, mais les "*acteurs*" ont été remplacés par des personnages en bois, en cire, en carton pâte, en faïence et même en verre.

À l'avènement de la Réforme au 16^e siècle, la tradition de la crèche fut abandonnée au profit de l'arbre de Noël. Puis lors de la Contre-Réforme, l'initiative des Jésuites favorisa l'essor de la crèche "*domestique*", installée dans les maisons des familles croyantes et non plus seulement dans les sanctuaires religieux. Pendant la Révolution française se développe la crèche dite provençale avec ses santons ("*petits saints*" en provençal).

Aujourd'hui, on trouve la crèche de Noël dans les églises, dans certains lieux publics et bien sûr, dans les maisons. Elle représente :

La Sainte Famille avec l'enfant Jésus, sa mère Marie et son père adoptif Joseph.

L'enfant Jésus, *s'Christkendel*, apparaît couché dans une mangeoire remplie de paille. Celle-ci est vide jusqu'à minuit le soir de Noël où l'on y place la figurine du bébé. Marie est représentée à genoux devant la mangeoire. Traditionnellement, elle porte une robe bleue et un foulard blanc. Joseph se tient debout, un peu en retrait, de l'autre côté de la mangeoire.

L'âne, *de Essel*, est celui qui aurait transporté Marie de Nazareth à Bethléhem. Quant au bœuf, *de Ocks*, il aurait réchauffé le nourrisson de son souffle.

Les bergers, *d'Herte*, viennent à l'étable adorer Jésus. Moutons, *d'Scheff*, et agneaux *d'Lämmele*, accompagnent les bergers. Vêtus de blanc, l'ange, *de Engel*, proclament la naissance de Jésus aux bergers.

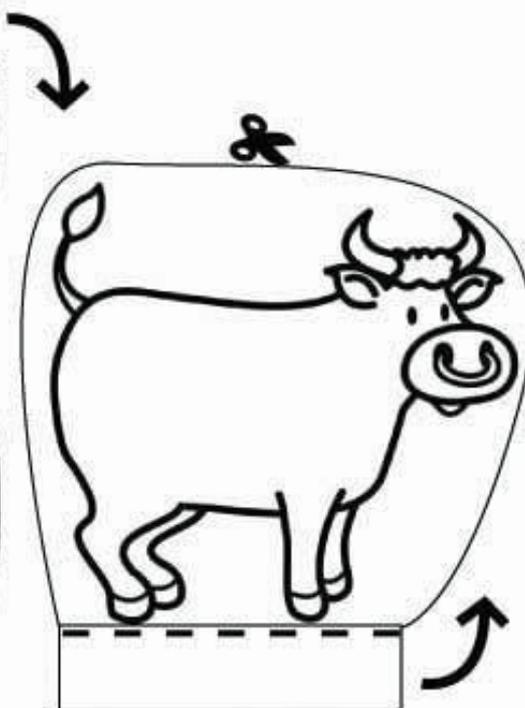
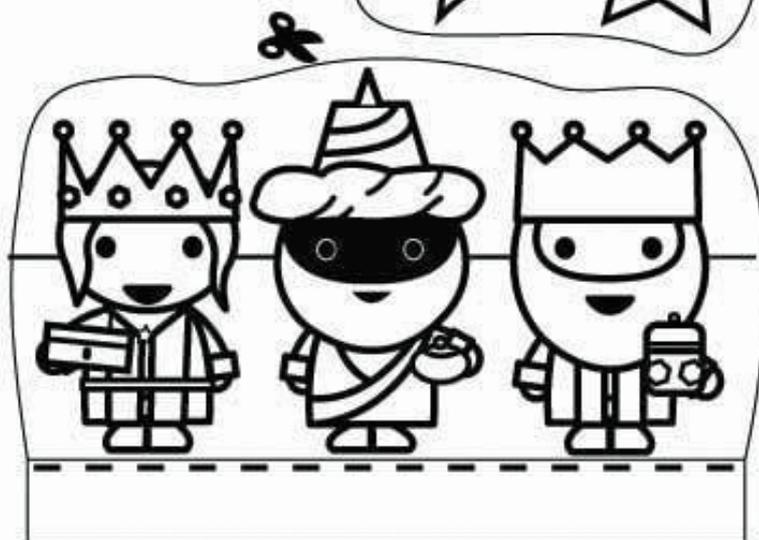
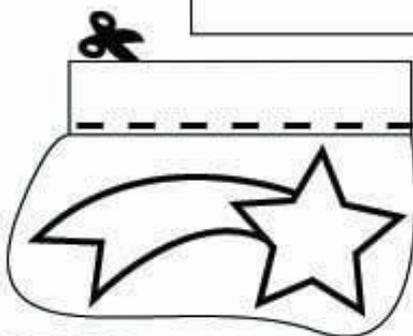
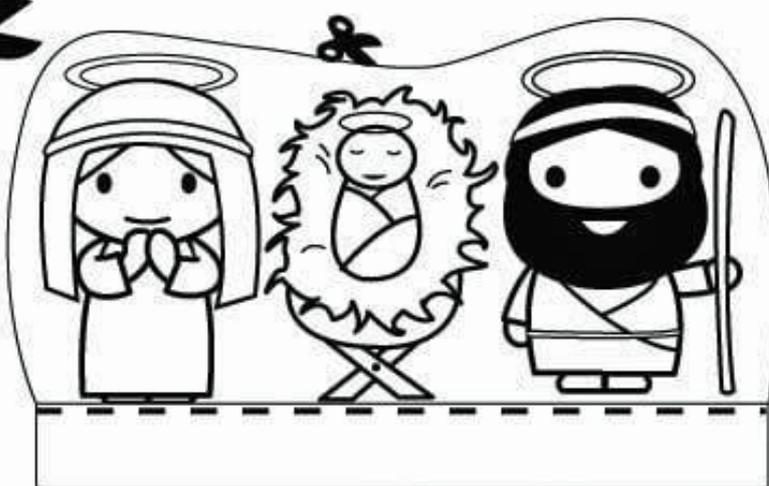
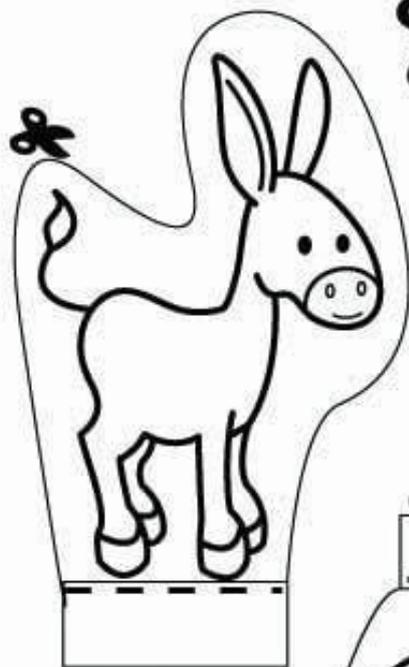
Les trois rois mages, *d'Haillige drei Keni*, sont traditionnellement placés dans la crèche le 6 janvier, jour de l'Épiphanie, *Dreikenisda*, Gaspard, Melchior et Balthazar apportent l'or, l'encens et la myrrhe à l'Enfant Jésus.

L'étoile du berger, *de Herteschtarne*, a une grande symbolique. C'est elle qui guide les rois mages vers l'étable.

Ce cantique de Noël, composé au 15^e siècle, est consacré à l'Enfant Jésus et à la crèche :

In eimen Krippele lag ein Kind,
Da stund ein Esel und ein Rind,
Do by was auch dir maget clar
Maria, die das Kind gebar.
Jhesus, des Herre min,
Der war das Lindelin.

Dans une mangeoire dormait un enfant,
À ses cotés se tenaient un âne et un bœuf,
Il y avait aussi la Vierge, pure,
Marie, qui donna la vie à l'Enfant.
Jésus, mon seigneur,
Voilà qui était cet enfant.





LES ATELIERS NUMERIQUES

Cet accompagnement individuel par un conseiller numérique pour apprendre à utiliser un ordinateur, une tablette, un téléphone mobile ou pour effectuer des démarches en ligne, d'une durée de 1 heure, rencontre un beau succès.

Depuis le **4 septembre 2024** et jusqu'au **26 février 2025**, uniquement sur rendez-vous.

Inscription obligatoire auprès de la mairie.

Tél. 03 88 63 21 05



L'ATELIER SOMMEIL



Et retomber dans les bras de Morphée !

Dans le cadre du bien vieillir, l'association **Atout âge Alsace** a organisé un atelier "**Bien dormir, c'est possible**" sur 6 séances hebdomadaires de 2 heures. Les personnes présentes ont été invitées à mieux connaître leur sommeil, à être en capacité d'identifier les éventuelles causes et perturbations...

Des conseils et recommandations ont été donnés favorisant une bonne hygiène du sommeil.

A travers ces échanges et rencontres, les participants ont acquis des outils et des techniques pour comprendre les mécanismes du sommeil : sophrologie, sieste, par exemple.

Ces moments permettent également le maintien des relations sociales pour éviter l'ennui qui peut vite devenir un facteur d'insomnies.



Les bureaux de la mairie seront exceptionnellement fermés les après-midi des **24 et 31 décembre 2024**



Le mot du député...

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Cette année s'achève marquée par de nombreux événements nationaux et internationaux : repli économique, catastrophes climatiques, guerres... Face à ces défis immenses, c'est avec un profond sens des responsabilités que j'ai entamé ce nouveau mandat, pour vous représenter à l'Assemblée nationale, au sein du groupe Horizons et Indépendants, fort de la confiance que vous m'avez renouvelée, et je tiens à vous en remercier.

Au vu de la situation actuelle, j'ai la conviction que c'est avec une volonté d'ouverture, de dialogue et de collaboration, que nous pourrons répondre aux enjeux qui se présentent à nous et à la France. Persuadé qu'avec cet esprit de concorde, et aussi avec ordre et autorité, nous saurons bâtir une France forte pour le bien de toutes et tous, et un avenir pour nos générations futures, en cultivant chacun le sens du devoir et du respect.

C'est avec humilité et responsabilité que je m'engage à rester à votre écoute, aux côtés de vos maires et élus de notre circonscription dans un esprit de confiance.

Je vous souhaite à toutes et à tous une fin d'année paisible et pleine d'espoir. Que cette période soit l'occasion de se ressourcer et de se préparer à affronter les défis de demain avec détermination et optimisme.

Scheeni Wihnàchte ùn e Glickliches Nejes Jahr !
Avec mes salutations les plus sincères,

Vincent THIEBAUT, Député



Permanences à Kaltenhouse, les prochaines dates à retenir : 6 janvier, 3 mars et 19 mai 2025 de 14h à 15h, en mairie

Le mot des conseillers d'Alsace

Chers habitants de Kaltenhouse,

À la veille de la nouvelle année, nous vous présentons nos meilleurs vœux pour 2025 ! Nous espérons pour vous la meilleure des santés, de la joie et de la sérénité. Elles nous sont bien nécessaires dans un monde qui connaît la guerre, le réchauffement climatique, la chute de la biodiversité et dans un pays en quasi banqueroute.

À la collectivité Européenne d'Alsace, nous subissons aussi les baisses de recettes. Mais nous poursuivons dans un contexte difficile notre engagement en faveur des personnes âgées, des bénéficiaires du RSA pour les mener vers l'emploi, des enfants placés comme des mineurs étrangers non accompagnés que nous hébergeons et encadrons.

À la collectivité Européenne d'Alsace, nous nous occupons aussi des bâtiments et collèges. Les enfants de Kaltenhouse qui fréquentent le collège André Maurois à Bischwiller vont bénéficier dans quelques mois de nouveaux locaux mieux isolés et mieux adaptés pour se former.

La collectivité Européenne d'Alsace entretient les routes départementales et, depuis 3 ans, les autoroutes. À ce titre, nous avons poussé l'adoption du R-Pass, la « taxe poids lourds », qui sera mis en œuvre en 2027 (car les délais réglementaires ne le permettent pas plus tôt) sur les

autoroutes alsaciennes, gratuites pour les véhicules légers. Entre 2023 et 2024, ce sont 1 500 poids lourds de plus qui ont emprunté chaque jour nos autoroutes, car les prix de la Maut allemande avaient augmentés d'un tiers !

Pour Kaltenhouse, nous essayons aussi de vous accompagner au mieux. En 2024, nous avons contribué à payer le chapiteau pour le club de pétanque et nous aidons la commune pour la rénovation du presbytère. Madame le Maire est sollicitée à multiples titres par les campements de gens du voyage sédentaires de la commune. Nous essayons d'être à ses côtés dans la gestion des problématiques spécifiques à ces implantations.

Mer helfe au mit elsässische Kultur wieder voràn ziehe. In dem Sinn wiensche mer ejch noch e scheeni Wihnàchte



Christelle Isselé et Michel Lorentz
Conseillers d'Alsace du canton de Bischwiller

L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi) de la CAH touche à sa fin

L'année 2024 a permis de traduire réglementairement le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) du PLUi, document qui définit les grands enjeux et orientations pour l'aménagement de notre territoire pour les prochaines années. Aujourd'hui, les zonages, le règlement écrit, les OAP (orientation d'aménagement et de programmation) sont finalisés. Ces pièces vont fixer les règles applicables à tous pour l'exécution de travaux ou constructions. Elles permettront de répondre à vos principales questions : Que peut-on construire ? À quel endroit ? Où seront localisés les commerces, les emplois ou encore les logements ? Quelle sera la hauteur des constructions ? Quels outils pour laisser place à la nature en ville ?

L'enquête publique, qui se déroulera au milieu de l'année 2025, vous permettra de prendre connaissance de ces éléments.

Les panneaux d'exposition sont disponibles en ligne sur <https://plui.agglo-haguenau.fr/>.

Ce site internet est régulièrement actualisé et vous permet de prendre connaissance des documents d'ores et déjà finalisés et plus largement de la procédure. C'est notamment par ce site dédié que vous pourrez être informés des dates retenues pour la future enquête publique qui seront aussi bien entendu annoncées dans la presse.

L'arrêt du document est prévu en conseil communautaire le **6 janvier 2025** et son approbation, c'est-à-dire le moment à partir duquel il sera applicable, est toujours fixée à la **fin de l'année 2025**.

L'anim'TRUCK

Le nouveau véhicule d'animation itinérant du Centre Social et Culturel Robert Schuman, financé en partie par la CAH, a été inauguré début juillet. Les enfants de Kaltenhouse (à partir de 10 ans) ont pu profiter des grandes vacances pour venir découvrir l'Anim'Truck, et ainsi participer aux nombreuses activités créatives, sportives et culturelles gratuites.

De nouveaux rendez-vous sont prévus pendant les vacances de Noël, les vendredis **27 décembre 2024** et **3 janvier 2025**, et lors de toutes les vacances scolaires.

Nous vous attendons nombreux pour vous amuser en famille et entre amis !



Des actions qui font la différence : les chiffres 2024 à l'appui

Communauté d'Agglomération de Haguenau

La CAH est un acteur de votre quotidien engagé dans la dynamique du territoire. Avec les 75 élus communautaires de nos 36 communes et les agents de la collectivité, nous sommes attentifs à ce qu'attendent les habitants. Se déplacer, habiter, travailler, s'approvisionner, apprendre, être en forme et s'épanouir, voilà les priorités de notre action.

Nous menons une politique mobilité ambitieuse où l'année 2024 aura vu la mise en service du parking silo de 600 places en gare de Haguenau et de la passerelle desservant les quais et le parking dans celle de Bischwiller, facilitant ainsi l'accessibilité et les déplacements. Le réseau de bus Ritmo a été étendu à l'ensemble des communes et nous ne cessons de densifier le maillage des pistes cyclables.

Pour répondre aux besoins des familles, nous avons ouvert deux nouveaux périscolaires pour les communes de Mommenheim, Schirrhein et Schirrhoffen. Ce service public sera enrichi, en 2025, dans la commune de Niedermodern.

En définitive, le propre de la CAH c'est la mise en commun des moyens pour mieux porter les projets qui améliorent concrètement la vie des habitants.

Je vous souhaite à toutes et tous de très belles fêtes de fin d'année.

Claude STURNI, Président de la CAH



Des solutions responsables pour un territoire durable

• **210 km de réseau cyclable** pour encourager les **modes de déplacement plus écologiques**.

• **+ 130 % de fréquentation pour le transport à la demande Ritmo** entre 2022 et 2024, avec cette année près de 50 000 voyages « Flexi ».

• **+ de 20 sites identifiés** par la Société d'économie mixte Énergies renouvelables pour l'installation de **panneaux photovoltaïques**.

• **-6 %, la baisse de la facture des ordures ménagères en un an**, grâce aux mesures de simplification du tri. Le **montant annuel moyen de la facture est de 162 €**.

• **50% d'éclairage public en LED** d'ici fin 2025, c'est l'objectif de la CAH pour **réduire la consommation énergétique**.

• **4 cours d'eau revitalisés** dans le cadre du programme de travaux 2021-2025 afin de **restaurer les écosystèmes et promouvoir la biodiversité**.

Des investissements pour la jeunesse

• **+ 100% de places en périscolaire**, soit **une offre qui a doublé** entre 2017 et 2024. Les **3 800 places** disponibles garantissent aujourd'hui une solution de garde pour toutes les familles.

• **14 000 abonnés à Tilt** qui profitent des nombreux avantages du réseau des médiathèques et bibliothèques.

• **9 000 visiteurs**, dont de nombreux jeunes, au salon « **Plongez au cœur de l'industrie** » pour découvrir la richesse de notre tissu industriel et susciter des vocations.



Des réponses adaptées pour les entreprises et les associations



• **200 manifestations locales**, allant de la fête de village au festival, soutenues grâce à la **banque de matériel de la CAH**.

• **3 000 entreprises et porteurs de projets** accueillis et accompagnés par le **CAIRE** et ses partenaires pour soutenir leur développement.

Retrouvez toutes les informations de la Communauté d'Agglomération de Haguenau sur : agglo-haguenau.fr, Facebook et le M'Hag

Championnat de France 50 mètres à Moulins du 03/07 au 10/07/2024

L'équipe Dame 1 remporte le titre de championne de France par équipes (Julie MESSIASSE, Emmanuelle NAAS et Mathilde UNGERER)



Championnats du monde Junior à Lima (Pérou) du 29/09 au 07/10/2024

Océanne MULLER décroche la médaille d'argent (individuel et équipe mixte) au 10 m carabine

Finale des coupes du monde à New Dehli (Inde) du 13/10 au 18/10/2024

Océanne MULLER décroche la médaille de bronze (individuel) au 10 m carabine

Arrivée au club en septembre dernier, Océanne a terminé 5^{ème} aux jeux olympiques de Tokyo (2021) et de Paris (2024) à la carabine 10 mètres. Elle était alors licenciée au club de tir de Harthouse-Haguenau.

Tennis Club de Kaltenhouse

Concernant les résultats sportifs, l'équipe + 35 ans TCK3, composée de Florent Schneider, Vincent Engel, Thomas Schmitt, Maxime Hoffarth, Gilles Baldauf et Marc Luttmann monte en D2 (1^{ère} place)

Tournoi de doubles organisé pendant les vacances de la Toussaint

70 paires de doubles ont pris part à ce tournoi et se sont affrontées durant 10 jours sur 3 tableaux. Les vainqueurs du tournoi sont :

- Double Hommes : Maxence Gaillard (TC Schiltigheim) et Antoine Steinmetz (TC Bischwiller)
- Double Dames : Mylène Haar et Adèle Zech (TC Reichshoffen)
- Double Mixte : Morgane Schmitt (TC Mundolsheim) et Matthieu Schmitt (TC Gries)



Double Hommes



Finalistes Double Dames



Finalistes Double Mixte

Côté détente, le TCK a innové en organisant une soirée dansante sur le thème "Rétro à nos jours" le 28 septembre et nous a ainsi fait danser jusqu'au bout de la nuit...



En **saison 2024-2025** plusieurs équipes évoluent :

Seniors 1 (Régional 3), Seniors 2 (District 3), Seniors 3 (District 5), U18 - D2, U16 - D1 et U15 - D1

L'Union Sportive fait également jouer 1 équipe Vétéran, 1 équipe Super Vétéran et 11 équipes en catégorie jeunes U13, U11, U9 et U7, soit un total de 370 licenciés joueurs et dirigeants.

Par manque d'éducateurs "jeunes", le nombre de licenciés jeunes a légèrement diminué, ce qui nous a empêché d'en accueillir plus, nous obligeant donc à réduire le nombre d'équipes inscrites en championnat. De nouveaux éducateurs, dirigeants et dirigeantes seraient les bienvenus au sein de notre club.

Merci à tous nos fidèles supporters présents à nos rencontres sportives, ainsi qu'à nos manifestations !



Oktoberfest le **26 octobre** et traditionnel repas "Moules-frites" du **11 novembre**

Dernière minute...

Une fête de Noël magique !



La première fête de Noël organisée par l'association les Petits Écoliers de Kaltenhouse a eu lieu le **8 décembre** : une belle parenthèse féérique qui a fait briller les yeux des enfants...





2 TRAINS PAR HEURE VERS STRASBOURG

De **nombreux trains** circulent chaque jour depuis la gare de **Marienthal**. Découvrez en détail l'offre TER Fluo au départ de votre commune :

En semaine

- **2 TER par heure** en période de pointe,
- Des trains **entre 5h15 et 22h30**, en correspondance à Strasbourg avec les TGV,
- Des **horaires faciles à mémoriser**.

Le week-end

De nombreux trains circulent également **les week-ends**. Shopping, balades, musées ... quel que soit votre loisir préféré, pensez TER !

vers Strasbourg

30
allers-retours
quotidiens

en **30**
minutes
du centre-ville

vers Strasbourg

19
allers-retours
le samedi

14
allers-retours
le dimanche



Votre sapin de Noël à la déchèterie

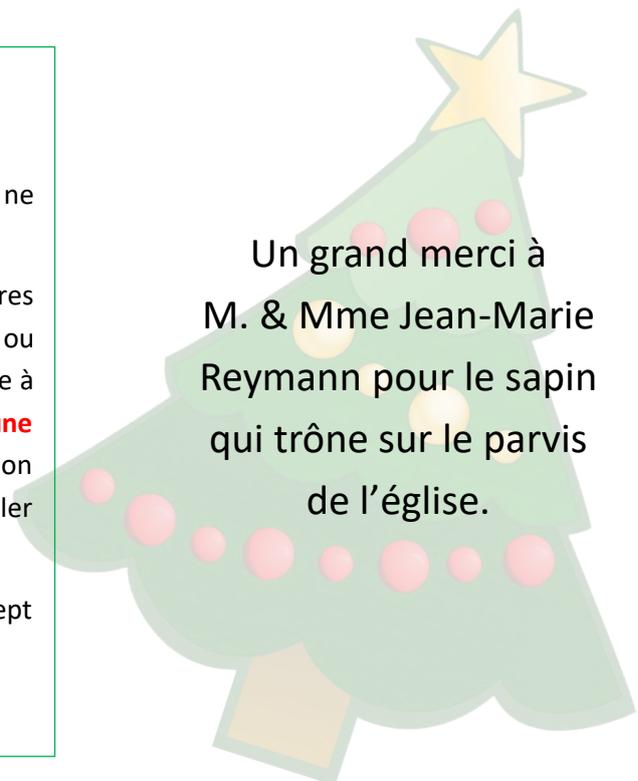
Une fois les fêtes de fin d'année terminées, vous ne savez pas quoi faire de votre sapin de Noël ?

Il est interdit de jeter votre sapin dans les ordures ménagères, sur un trottoir, sur un espace public ou même en forêt, car sa décomposition lente peut nuire à la flore locale. Ce dépôt sauvage est puni **d'une amende allant jusqu'à 150 € !** Vous ne pouvez pas non plus, comme tous les déchets verts d'ailleurs, brûler celui-ci dans votre jardin.

Déposez-le, complètement dégarni, dans une des sept déchèteries de la CAH !



Un grand merci à
M. & Mme Jean-Marie
Reymann pour le sapin
qui trône sur le parvis
de l'église.



Grands anniversaires

- 98 ans** Odile SCHOTT née KRAUTH, le 17 décembre
- 97 ans** Georges PFEIFFER, le 20 septembre
- 96 ans** Marie-Madeleine LACHAUX née GRUBER, le 6 septembre
Elise MOUSSET née KLIPFEL, le 12 décembre
- 95 ans** Marthe RICK née KRAEMER, le 17 août
Mariette KALETA née LEYDINGER, le 8 octobre
- 92 ans** Charles CLODY, le 29 septembre
- 91 ans** Lucie CIRÉ née NIEDERMEYER, le 8 juillet
Irène GANTZER née MONSCHIN, le 9 août
Marlyse HERB née KLIPFEL, le 14 novembre
Pierrette CLAUSS née CARLEN, le 10 décembre
Etienne JAMBERT, le 25 décembre
Mariette GLESS née WEISS, le 30 décembre
- 90 ans** Marie-Madeleine ENGEL née ISINGER, le 22 septembre
Virginie SCHUH née HESS, le 14 décembre
- 85 ans** Geneviève KRAN née JUNG, le 25 novembre
Marie-Anne STEINER née GLESS, le 24 novembre
Jean-Paul ENDERLE, le 12 décembre
Roger EBEL, le 25 décembre
Marcelle ROSSDEUTSCH née BINNERT, le 28 décembre
- 80 ans** Marie-Louise HAMM née WETZEL, le 7 août
Denise FRIBOULET née BEUVAIN, le 9 août
Bernadette EBEL née GRUNDER, le 14 septembre
Heide PFEIFER, le 16 septembre
Joëlle GIUSTI née DUPAS, le 28 septembre
Hubert GRASSER, le 29 septembre
Albert BOSSENMEYER, le 17 octobre
Marie-Louise PASQUAY née LEIBRECHT, le 22 octobre
Jean-Claude SCHITTLY, le 1^{er} novembre

Noces d'Or

- Francine et Jean ROTHERMANN, le 1^{er} juillet
Edith et René TREGER, le 2 août
Lina et Raymond KREMSER, le 9 août
Marie-Claire et Francis METZLER, le 30 août
Joëlle et Rémy ERBS, le 31 août
Marie-Thérèse et Jean-Claude STEINMETZ, le 11 octobre

Noces de Diamant

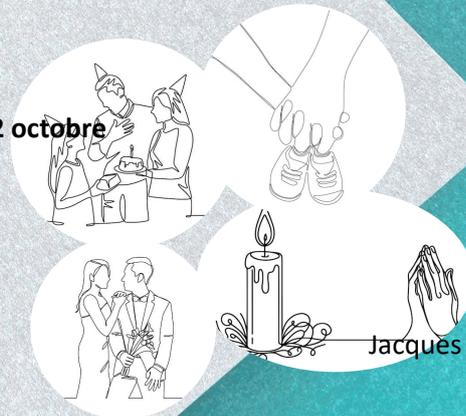
- Renée et Helmut LEYDINGER, le 18 juillet
Francine et Jean-Paul ENDERLE, le 26 décembre

Mariages

- Jimmy HECKER et Cédric SINGER, le 20 juillet
Mylène SENGER et Steve HEIT, le 21 août
Elodie KRAEHN et Julien STILTZ, le 24 août
Aurélia MBOTIMANORO et Jean-Marc HOERNEL, le 24 août
Valérie KIEHL et Sylvain PISSOCHET, le 21 septembre
Sabine DOUVIER et Lucas SCHMITT, le 21 septembre

Naissances

- Juillet**
Randy HOFFMANN, le 11
Rose FERBER SCHMITT, le 19
Sacha ROYER, le 26
Myriam HOFFMANN, le 30
- Août**
Mathis ALBRECHT, le 6
Djaissi WEISS, le 8
Jules KOCH, le 11
Nolan REINHARDT DIRRINGER, le 13
Laurianne HOFFMANN, le 30
- Octobre**
Joris COTTEREAU, le 7
Deniz KOMURCU, le 25
- Novembre**
Alice BARON, le 14

**Décès**

- Juillet**
Jacques ANDRE, le 1^{er} (82 ans)
- Août**
Cathy CLAUSS née STEINER, le 15 (61 ans)
- Septembre**
Michelle MAHERAULT née DELHOMME, le 29 (74 ans)
- Octobre**
Georges PFEIFFER, le 12 (97 ans)
- Novembre**
Marie-Thérèse BAPST née DIEFFENBRONN, le 21 (84 ans)

28 AGENDA 1^{er} semestre 2025



4 janvier	USKM	Galette des rois	Foyer
12 janvier	USKM	Cochonnailles	Foyer
22 janvier	Bon Temps	Assemblée générale	Foyer
24 janvier	Municipalité	Vœux du maire	Foyer
1 ^{er} février	USKM	Tournoi en salle jeunes	SMA
7 février	ALSATIA	Moules / frites	Stand de tir
26 février	Commission jeunesse / Municipalité	Carnaval	Foyer
9 mars	PEK	Bourse puériculture	SMA
13 mars	Municipalité	Exposition & conférence dans le cadre des 80 ans de la Libération	Foyer
23 mars	OSCL	Salon de Printemps	SMA
29 mars	Municipalité	Nettoyage de Printemps	Abords du village - foyer
4 avril	Municipalité	Lauréats du fleurissement	Foyer
13 avril	Municipalité	Fête des Aînés	Foyer
19 avril	PEK	Chasse aux œufs	Parc
8 mai	ALSATIA	Portes ouvertes	Stand de tir
11, 18 & 25 mai	APPK	Matinées de pêche	Étang de pêche
15 mai	Municipalité	Spectacle petite enfance	SMA
29 mai	Municipalité	L'humour des Notes	SMA
du 31 mai au 22 juin	TCK	Tournoi Open	Tennis
7 juin	APPK	Pêche nocturne	Étang de pêche
9 juin	USKM	Tournoi jeunes	Stade de l'Avenir
29 juin	USKM	Marché aux puces	Village

Sous réserve de changement de date par l'OSCL

